

Pretvornik med KLASIUS-SRV in ISCED 1997 (za obrazložitev glej dokument: Razvrstitev kategorij slovenskega sistem izobraževanja v kategorije po ISCED 1997)

Tabela 1: Pretvornik med KLASIUS-SRV in ISCED 1997¹

KLASIUS-SRV		ISCED 1997					Opombe
Koda	Deskriptor kategorij	Kategorije programov glede na glavno razsežnost oz. spremenljivko	Podkategorije programov glede na dopolnilne razsežnosti oz. spremenljivke				
		Raven	Prehodnost	Naravnost	(Skupno) trajanje	Položaj v nacionalni strukturi izobrazb in kvalifikacij	
1	Temeljno stopenjsko izobraževanje						
10	Pred prvo ravno: Predšolska vzgoja	0					
100	Predšolska vzgoja	0					
10000	Predšolska vzgoja	0	/	/	/	/	
11	Prva raven: Osnovnošolsko izobraževanje nižje stopnje/nedokončana osnovnošolska izobrazba	1					
110	Osnovnošolsko izobraževanje nižje stopnje/nepopolna osnovnošolska izobrazba	1					
11001	Osnovnošolsko izobraževanje nižje stopnje/nepopolna nižja stopnja osnovnošolske izobrazbe	1	/	/	/	/	
11002	Osnovnošolsko izobraževanje nižje stopnje/popolna nižja stopnja osnovnošolske izobrazbe	1	/	/	/	/	
11003	Izpolnjena osnovnošolska obveznost/nepopolna višja stopnja osnovnošolske izobrazbe	1	/	/	/	/	
11099	Osnovnošolsko izobraževanje nižje stopnje/nepopolna osnovnošolska izobrazba, drugje nerazporejeno	1					
12	Druga raven: Osnovnošolsko izobraževanje višje stopnje/osnovnošolska izobrazba	2					

¹ Oznake, uporabljene v tabeli 1:

»prazen prostor« - kategorija po KLASIUS-SRV ni relevantna za razvrstitev v raven oziroma v podkategorije ravni po ISCED 1997;

/ - dopolnilna spremenljivka po ISCED 1997 se ne uporablja oziroma ni relevantna za razvrstitev obravnavane kategorije po KLASIUS-SRV v raven oziroma v podkategorije ravni po ISCED 1997;

0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 – oznake za ravni po ISCED 1997; pomen številčnih oznak je pojasnjen v točki 3.2 ISCED 1997, raven (level) in v točki 3.5 Kratak opis ravni po ISCED 1997;

A, B, C – oznake za vrednosti spremenljivke prehodnost po ISCED 1997; pomen besednih oznak je pojasnjen v točki 3.4 Glavni in dopolnilne spremenljivke po ISCED 1997;

Spl, P/str – oznake za vrednosti spremenljivke naravnost po ISCED 1997; Spl pomeni splošno izobraževanje; P/str pomeni poklicno/strokovno izobraževanje; pomen besednih oznak je pojasnjen v točki 3.4 Glavni in dopolnilne spremenljivke po ISCED 1997;

Druge uporabljene oznake:

- na primer: **Kratki 3C: (trajanje je več kot 1 leto krajše kot pri 3A ali 3B)** – oznaka za (skupno) trajanje po ISCED 1997; pomen besednih oznak je načeloma pojasnjen v točki 3.4 Glavni in dopolnilne spremenljivke po ISCED 1997, sicer pa povzet po Priročniku za uporabo ISCED 1997 v OECD državah in po Priročniku za izpolnjevanje vprašalnika »UOE«;

- na primer: **Prva diploma; Druga in nadaljnje diplome** - oznaka za vrednosti dopolnilne spremenljivke položaj v nacionalni strukturi visokošolskih izobrazb in kvalifikacij po ISCED 1997; pomen besednih oznak je načeloma pojasnjen v točki 3.4 Glavni in dopolnilne spremenljivke po ISCED 1997.

KLASIUŠ-SRV		ISCED 1997					
Koda	Deskriptor kategorij	Kategorije programov glede na glavno razsežnost oz. spremenljivko	Podkategorije programov glede na dopolnilne razsežnosti oz. spremenljivke				Opombe
		Raven	Prehodnost	Naravnost	(Skupno) trajanje	Položaj v nacionalni strukturi izobrazb in kvalifikacij	
120	Osnovnošolsko izobraževanje višje stopnje/osnovnošolska izobrazba	2					
12001	Osnovnošolsko izobraževanje višje stopnje/osnovnošolska izobrazba	2	A	Spl	/	/	
12099	Osnovnošolsko izobraževanje višje stopnje/osnovnošolska izobrazba, drugje nerazporejeno	2					
13	Tretja raven: Nižje poklicno in podobno izobraževanje/nižja poklicna in podobna izobrazba	3					
130	Nižje poklicno in podobno izobraževanje/nižja poklicna in podobna izobrazba	3					
13001	Nižje poklicno izobraževanje/nižja poklicna izobrazba	3	C	P/str	Kratki 3C: (trajanje je več kot 1 leto krajše kot pri 3A ali 3B)	/	Glej opombo ²
13099	Nižje poklicno in podobno izobraževanje/nižja poklicna in podobna izobrazba, drugje nerazporejeno	3					
14	Četrta raven: Srednje poklicno in podobno izobraževanje/srednja poklicna in podobna izobrazba	3					
140	Srednje poklicno in podobno izobraževanje/srednja poklicna in podobna izobrazba	3					
14001	Srednje poklicno izobraževanje/srednja poklicna izobrazba	3	C	P/str	Dolgi 3C: (trajanje je 1 leto in manj krajše kot pri 3A ali 3B)	/	Glej opombo ³
14099	Srednje poklicno in podobno izobraževanje/srednja poklicna in podobna izobrazba, drugje nerazporejeno	3					
15	Peta raven: Srednje tehniško in drugo strokovno ter splošno izobraževanje/srednja strokovna in splošna izobrazba	3					
150	Srednje tehniško in drugo strokovno ter splošno izobraževanje/srednja strokovna in splošna izobrazba	3					
15001	Srednje tehniško in drugo strokovno izobraževanje/srednja strokovna izobrazba	3	B	P/str	/	/	
15002	Srednje splošno izobraževanje/srednja splošna izobrazba	3	A	Spl	/	/	
15099	Srednje tehniško in drugo strokovno ter splošno izobraževanje/ srednja strokovna in splošna izobrazba, drugje nerazporejeno	3					

² Pri opredelitvi trajanja je upoštevano razumevanje (dosledna uveljavitev) dopolnilne spremenljivke "skupno teoretično trajanje" programa po Priročniku za uporabo ISCED 1997 v državah OECD in po Priročniku za izpolnjevanje vprašalnika UOE.

³ Pri opredelitvi trajanja je upoštevano razumevanje (dosledna uveljavitev) dopolnilne spremenljivke "skupno teoretično trajanje" programa po Priročniku za uporabo ISCED 1997 v državah OECD in po Priročniku za izpolnjevanje vprašalnika UOE. Do priprave in uskladitve Pretvornika je bila pri statističnem sporočanju podatkov (pri vprašalniku UOE), ta kategorija 3C programov razvrščena kot "kratki" 3C (trajanje je več kot 1 leto krajše kot pri 3A ali 3B).

KLASIUŠ-SRV		ISCED 1997					
Koda	Deskriptor kategorij	Kategorije programov glede na glavno razsežnost oz. spremenljivko	Podkategorije programov glede na dopolnilne razsežnosti oz. spremenljivke				Opombe
		Raven	Prehodnost	Naravnost	(Skupno) trajanje	Položaj v nacionalni strukturi izobrazb in kvalifikacij	
16	Šesta raven: Visokošolsko izobraževanje prve stopnje in podobno izobraževanje/visokošolska izobrazba prve stopnje in podobna izobrazba	5					
161	Podraven 6/1: Višješolsko in višje strokovno izobraževanje/višješolska, višja strokovna in podobna izobrazba	5					
16101	Višje strokovno izobraževanje/višja strokovna izobrazba	5	B	/	Kratki: 2 do manj kot 3 leta	Prva kvalifikacija	
16102	Višješolsko izobraževanje (prejšnje)/višješolska izobrazba (prejšnja)	5	B	/	Kratki: 2 do manj kot 3 leta	Prva diploma	Glej opombo ⁴
16199	Višješolsko, višje strokovno in podobno izobraževanje/višješolska, višja strokovna in podobna izobrazba, drugje nerazporejeno	5					
162	Podraven 6/2: Visokošolsko izobraževanje prve stopnje, visokošolsko strokovno izobraževanje (prejšnje) in podobno izobraževanje/ visokošolska izobrazba prve stopnje, visokošolska strokovna izobrazba (prejšnja) in podobna izobrazba	5					
16201	Specialistično izobraževanje po višješolski izobrazbi (prejšnje)/specializacija po višješolski izobrazbi (prejšnja)	5	B	/	Srednji: 3 do manj kot 5 let	Druga diploma	
16202	Visokošolsko strokovno izobraževanje (prejšnje)/visokošolska strokovna izobrazba (prejšnja)	5	B	/	Srednji: 3 do manj kot 5 let	Prva diploma	
16203	Visokošolsko strokovno izobraževanje (prva bolonjska stopnja)/visokošolska strokovna izobrazba (prva bolonjska stopnja)	5	A	/	Srednji: 3 do manj kot 5 let	Prva diploma	
16204	Visokošolsko univerzitetno izobraževanje (prva bolonjska stopnja)/visokošolska univerzitetna izobrazba (prva bolonjska stopnja)	5	A	/	Srednji: 3 do manj kot 5 let	Prva diploma	
16299	Visokošolsko izobraževanje prve stopnje in podobno izobraževanje/visokošolska izobrazba prve stopnje in podobna izobrazba, drugje nerazporejeno	5					
17	Sedma raven: Visokošolsko izobraževanje druge stopnje in podobno izobraževanje/ visokošolska izobrazba druge stopnje in podobna izobrazba	5					
170	Visokošolsko izobraževanje druge stopnje in podobno izobraževanje/visokošolska izobrazba druge stopnje in podobna izobrazba	5					
17001	Specialistično izobraževanje po visokošolski strokovni izobrazbi (prejšnje)/specializacija po visokošolski strokovni izobrazbi (prejšnja)	5	B	/	Dolgi: 5 do 6 let	Druga in nadaljnje diplome	
17002	Visokošolsko univerzitetno izobraževanje (prejšnje)/visokošolska univerzitetna izobrazba (prejšnja)	5	A	/	Srednji: 3 do manj kot 5 let	Prva diploma	
17003	Magistrsko izobraževanje (druga bolonjska stopnja)/magistrska izobrazba (druga bolonjska stopnja)	5	A	/	Dolgi: 5 do 6 let	Druga in nadaljnje diplome	

⁴ Z vidika statističnega izkazovanja so relevantni le izidi – višješolska izobrazba (prejšnja). V aktivnosti – v programe višješolskega izobraževanja se je bilo mogoče nazadnje vpisati v študijskem letu 1995/96. Na posvetu predstavnikov SURS-a in tedanjega MŠZŠ z Unescovo revizijsko skupino v letu 1997 je bilo dogovorjeno, da se pri statističnem sporočanju podatkov izobrazbo diplomantov teh programov označi s 5B, da pa se pri sporočanju podatkov o vključenosti v izobraževanje te programe označi kot 5A. Glede na navedeno je prehodnost v tem prevajalniku opredeljena z B.

KLASIUS-SRV		ISCED 1997					
Koda	Deskriptor kategorij	Kategorije programov glede na glavno razsežnost oz. spremenljivko	Podkategorije programov glede na dopolnilne razsežnosti oz. spremenljivke				Opombe
		Raven	Prehodnost	Naravnost	(Skupno) trajanje	Položaj v nacionalni strukturi izobrazb in kvalifikacij	
17099	Visokošolsko izobraževanje druge stopnje in podobno izobraževanje/visokošolska izobrazba druge stopnje, drugje nerazporejeno	5					
18	Osma raven: Visokošolsko izobraževanje tretje stopnje in podobno izobraževanje/visokošolska izobrazba tretje stopnje in podobna izobrazba	6					
181	Podraven 8/1: Magistrsko (prejšnje) izobraževanje in podobno izobraževanje/magisterij znanosti in podobna izobrazba	6					
18101	Specialistično izobraževanje po univerzitetni izobrazbi (prejšnje)/specializacija po univerzitetni izobrazbi (prejšnja)	5	B	/	Dolgi: 5 do 6 let	Druga in nadaljnje diplome	
18102	Magistrsko izobraževanje (prejšnje)/magisterij znanosti (prejšnji)	5	A	/	Dolgi: 5 do 6 let	Druga in nadaljnje diplome	
18199	Magistrsko izobraževanje (prejšnje) in podobno izobraževanje/magistrska (prejšnja) in podobna izobrazba, drugje nerazporejeno	5					
182	Podraven 8/2: Doktorsko in podobno izobraževanje/doktorat znanosti in podobna izobrazba	6					
18201	Doktorsko izobraževanje (prejšnje)/doktorat znanosti (prejšnji)	6	/	/	/	/	
18202	Doktorsko izobraževanje (tretja bolonjska stopnja)/doktorat znanosti (tretja bolonjska stopnja)	6	/	/	/	/	
18299	Doktorsko in podobno izobraževanje/doktorska znanstvena in podobna izobrazba, drugje nerazporejeno	6					
19	Temeljno stopenjsko izobraževanje/izobrazba, drugje nerazporejeno						
199	Temeljno stopenjsko izobraževanje/izobrazba, drugje nerazporejeno						
19999	Temeljno stopenjsko izobraževanje/izobrazba, druge nerazporejeno						
2	Certifikatni sistem nacionalnih poklicnih kvalifikacij (NPK)						Glej opombo ⁵ .
3	Dopolnilno izobraževanje						Glej opombo ⁶

⁵ Izide certifikatnega sistema NPK se ne pretvarja v ISCED 197. V mednarodnem statističnem poročanju se ISCED 1997, z izjemo samostojne spremenljivke "področje izobraževanja", ki omogoča opredeljevanje programov glede na predmetnospecifične vsebine izobraževanja, uporablja le za poročanje o vpisanih in diplomiranih v formalnem stopenjskem izobraževanju.

⁶ Kategorije po KLASIUS-SRV, ki pokrivajo segment dopolnilnega izobraževanja, se ne pretvarjajo v kategorije po ISCED 1997. V mednarodnem statističnem poročanju se ISCED 1997, z izjemo samostojne spremenljivke "področje izobraževanja", ki omogoča opredeljevanje programov glede na predmetnospecifične vsebine izobraževanja, uporablja le za sporočanje podatkov o osebah, ki so bile vpisane v formalno stopenjsko izobraževanje in ki so diplomirale v tem programu.